

ACCIÓN URGENTE

MUJER SE ENFRENTA A TORTURA SI ES EXTRADITADA

Tatiana Paraskevich se encuentra detenida en la República Checa y corre riesgo inminente de extradición a Ucrania o Rusia. Si es devuelta a alguno de estos países, probablemente sea trasladada a Kazajistán y corra riesgo de sufrir tortura y otros malos tratos, así como de ser sometida a un juicio injusto, debido a su vinculación con el destacado miembro de la oposición kazaja Mukhtar Ablyazov.

Tatiana Paraskevich, de 49 años, solicitante de asilo en la República Checa y de doble nacionalidad kazaja y rusa, fue detenida en virtud de una orden de la INTERPOL en mayo de 2012 al ir a solicitar atención médica para una dolencia cardíaca en la localidad checa de Karlovy Vary. En julio de 2012, las autoridades ucranianas solicitaron su extradición por presuntos delitos económicos. También hay pendiente una solicitud de extradición de Rusia. El Tribunal Regional de Pilsen ha fallado dos veces en contra de su extradición a Ucrania: en octubre de 2012 y en enero de 2013. En febrero de 2013, el Tribunal Supremo de Praga decidió permitir la extradición, y en mayo de 2013 el Tribunal Constitucional rechazó un recurso contra esta decisión. En abril de 2013, Tatiana Paraskevich solicitó asilo y está a la espera de una respuesta. Según la legislación checa actual, no se puede proceder a la extracción hasta que se haya determinado la solicitud de asilo. Tatiana Paraskevich lleva más de 18 meses detenida en Pilsen.

Es probable que las solicitudes de extradición estén relacionadas con la vinculación de Tatiana Paraskevich con el destacado miembro de la oposición kazaja Mukhtar Ablyazov, quien huyó de Kazajistán en 2009, fue reconocido como refugiado en el Reino Unido en 2011 y se encuentra actualmente detenido en Francia a la espera de una decisión sobre su extradición también a Ucrania o Rusia. Tatiana Paraskevich, que era gerente de un grupo de inversión, fue acusada por las fiscalías ucraniana y rusa de haber cometido delitos económicos en connivencia con Mukhtar Ablyazov, que era presidente de la junta directiva del BTA Bank de Kazajistán.

De acuerdo con el derecho internacional, la República Checa tiene la obligación absoluta de no devolver a ninguna persona a países donde corra riesgo real de sufrir persecución y otras violaciones graves de derechos humanos. Esta obligación es aplicable también a la devolución a países donde la persona esté expuesta a ser transferida a otros donde exista tal riesgo. Por tanto, las autoridades checas deben abstenerse de extraditar o trasladar a Tatiana Paraskevich a Ucrania o Rusia, pues tal medida constituiría una violación de las obligaciones internacionales contraídas por la República Checa en materia de derechos humanos.

Escriban inmediatamente, en inglés, checo o en su propio idioma:

- Instando a las autoridades a que tomen todas las medidas necesarias para, cumpliendo con las obligaciones internacionales contraídas por la República Checa en materia de derechos humanos, no devolver a Tatiana Paraskevich a Ucrania ni a Rusia, países donde correría peligro de ser transferida a Kazajistán y sufrir graves violaciones de derechos humanos.
- Pidiendo a las autoridades que no acepten las garantías diplomáticas de Ucrania, Rusia o cualquier otro país con un historial de tortura y otros malos tratos, porque tales garantías son por naturaleza poco fiables y no ofrecen protección efectiva contra dichas violaciones de derechos humanos.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS ANTES DEL 2 DE DICIEMBRE DE 2013 A:

Ministro del Interior
Minister of the Interior
Ing. Martin Pecina, MBA
Ministry of Interior, Nad Štolou 3
170 34 Prague 7, República Checa
Fax: + 420 974 833 500
Correo-e: protokolkrm@mvcv.cz
Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro

Ministra de Justicia
Minister of Justice
Mgr. Marie Benešová
Ministry of Justice
Vyšehradská 16
128 10 Prague 2, República Checa
Fax: + 420 224 921 657
Correo-e: SM@msp.justice.cz
Tratamiento: Dear Minister / Señora Ministra

Envíen también copia a la representación diplomática acreditada en su país. Inserten a continuación las correspondientes direcciones:

Name Address 1 Address 2 Address 3 Fax Fax number Correo-e. Email address Tratamiento Salutation

Consulten con la oficina de su Sección si van a enviar los llamamientos después de la fecha anteriormente indicada.

**AMNISTÍA
INTERNACIONAL**



ACCIÓN URGENTE

MUJER SE ENFRENTA A TORTURA SI ES EXTRADITADA

INFORMACIÓN ADICIONAL

Ha habido varias causas contra activistas políticos y de la sociedad civil kazaja en las que el enjuiciamiento penal estaba vinculado a su relación privada, política o profesional con Mukhtar Ablyazov. Estos casos se han caracterizado por violaciones de los principios de imparcialidad procesal, y existe la creencia generalizada de que las sentencias condenatorias de estas personas tuvieron motivación política. El 31 de mayo de 2013, la esposa y la hija de Mukhtar Ablyazov fueron expulsadas ilegalmente de Italia y trasladadas a Kazajistán en violación de las leyes italianas e internacionales.

La tortura y los malos tratos son métodos de interrogatorio habituales en Kazajistán. También son un método común para castigar a presos condenados. Consulten el informe más reciente de Amnistía Internacional sobre la tortura en Kazajistán: *Old habits: The routine use of torture and other ill-treatment in Kazakhstan* (EUR 57/001/2013):

<http://www.amnesty.org/en/library/info/EUR57/001/2013/en>. El reciente informe de Amnistía Internacional *Return to torture: Extradition, forcible returns and removals to Central Asia* (Índice: EUR 04/001/2013) se pone de relieve el riesgo de sufrir tortura y otros malos tratos de las personas pertenecientes a ciertos grupos, como los disidentes políticos y las personas relacionadas con ellos, si son devueltas a Kazajistán. Pueden consultar el informe en: <http://www.amnesty.org/en/library/info/EUR57/001/2013/en>.

Nombre: Tatiana Paraskevich

Sexo: mujer

AU: 259/13 Índice: EUR 71/008/2013 Fecha de emisión: 21 de octubre de 2013

AMNISTÍA
INTERNACIONAL

